



hungaria

BIZTONSÁGI ADATLAP

(a 453/2010/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és a módosított 44/2000 (XII.27) EüM rendelet szerint)

Termék:

DIESEL TECH

Oldal: 1/14

Változat: 2.

Dátum: 2012. október 21.

1. AZ ANYAG/KÉSZÍTMÉNY ÉS A TÁRSASÁG/VÁLLALAT AZONOSÍTÁSA

1.1 Az anyag vagy készítmény azonosítása

Típus	Keverék
Terméknév	DIESEL TECH
EU- szám	n.a.
EC szám	n.a.
CAS szám	n.a.
REACH regisztrációs szám	n.a.

1.2 Az anyag/ keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavalt felhasználása

1.2.1. Azonosított felhasználások

Ipari/szakmai felhasználás

Kenőanyagok
Anyagok és elegyek formulázása és (át)csomagolása
Gumi gyártása és feldolgozása
Az anyag gyártása
Felhasználás tüzelő/üzemanyagként
Működtetést elősegítő folyadékok
Felhasználás kötő- és leválasztó anyagként
Fémfeldolgozó folyadékok / hengerlési olajok
Felhasználás olaj- és gázmezőn végzett fúrási és termelési műveletek során
Útépítési és építkezési alkalmazások
Felhasználás bevonatokban

1.2.2. Ellenjavalt felhasználások

n.a.

1.3 Gyártó/szállító adatai

Gyártó

MOL Nyrt. Finomítás, 2443 Százhalombatta, Pf.1
Telefon: 0623-354-332, 0623-551-909 Fax: 0623-551-909
SLOVNAFT, A.G. Vlcie hrdlo, 824 12 Bratislava 23 / Pozsony, Szlovák
Köztársaság.
Telefon: 00 421 2 5859 7733, Fax: 00 421 2 5859 7281

Forgalmazó

Eni Hungaria Zrt. 2040 Budaörs, Agip u. 4
06-23-505-500
06-23-505-513

Műszaki információ

ENI Hungaria Zrt, Műszaki vevőszolgálat. Telefon: 06-23-505-568, 06-23-505-569
E.mail: antal.nagymanyai@agip.hu.

1.4 Éjjel nappal hívható sürgősségi telefon

Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ)
1096 Budapest Nagyváradi tér 2.
06-80-201-199

2. VESZÉLY AZONOSÍTÁSA

2.1 Anyag vagy keverék osztályozása

2.1.1. Osztályozás a 1272/2008 EU (CLP) rendelet szerint:

n.a.



hungaria

BIZTONSÁGI ADATLAP

(a 453/2010/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és a módosított 44/2000 (XII.27) EüM rendelet szerint)

Termék:

DIESEL TECH

Oldal: 2/14

Változat: 2.

Dátum: 2012. október 21.

2.1.2. Osztályozás a 67/548/EEC vagy a 1999/45 EC szerint:

Karc.Kat.3;	R40
Xn;	R65, R20
Xi;	R38
N;	R51/53

2.1.3 Az emberi egészségre és környezetre gyakorolt kedvezőtlen fizikai kémiai hatások n.a.

2.2 Címkézési elemek

2.2.1. Címkézés az 1272/2008 (CLP) rendelet szerint



GHS02

GHS07

GHS08

GHS09

Figyelmeztetés (CLP)

Figyelmeztető mondatok (CLP)

Veszély

H226 - Tűzveszélyes folyadék és gőz.

H304 - Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.

H315 - Bőrirritáló hatású.

H332 - Belélegezve ártalmas.

H351 - Feltehetően rákot okoz (orális).

H373 - Ismétlődő vagy hosszabb expozíció esetén (belégzés, orális, dermális) károsíthatja a szerveket (bőr, tüdő).

H411 - Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

Óvintézkedésre vonatkozó mondatok (CLP)

P261 - Kerülje a gőzök, permet belélegzését.

P280 - szemvédő, védőruha, Védőkesztyű használata kötelező.

P301+P310 - LENYELÉS ESETÉN: azonnal forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ vagy orvoshoz.

P 331- Tilos hánytatni

P501 - Section 13. A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: „2000. évi XLIII.

Törvény a

hulladékgazdálkodásról” szerint

2.2.2. Címkézés a 67/548/EEC, vagy az 1999/45/EC szerint
Veszély szimbólumok

Xn-ártalmas Xi-irritatív N-környezeti veszély

R-mondatok

R40 - A rákkeltő hatás korlátozott mértékben bizonyított.

R20 - Belélegezve ártalmas.

R38 - Bőrizgató hatású.

R51/53 - Mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.

R65 - Lenyelve ártalmas, aspiráció (idegen anyagnak a légutakba beszívása) esetén

tüdőkárosodást okozhat.

S-mondatok

S2 - Gyermekek kezébe nem kerülhet.

S36/37 - Megfelelő védőruházatot és védőkesztyűt kell viselni.

S23 - A keletkező gázt/füstöt/gőzt/permetet nem szabad belélegezni (a megfelelő



hungaria

BIZTONSÁGI ADATLAP

(a 453/2010/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és a módosított 44/2000 (XII.27) EüM rendelet szerint)

Termék:

DIESEL TECH

Oldal: 3/14

Változat: 2.

Dátum: 2012. október 21.

szöveget a gyártó határozza meg).

S24 - A bőrrel való érintkezés kerülendő.

S51 - Csak jól szellőztetett helyen használható.

S61 - Kerülni kell az anyag környezetbe jutását. Lásd a külön használati utasítást/biztonsági adatlapot.

S62 - Lenyelés esetén hánytatni tilos: azonnal orvoshoz kell fordulni és meg kell mutatni az edényzetet vagy a címkét.

2.3. Egyéb veszélyek

n.a.

3. ÖSSZETÉTEL VAGY AZ ÖSSZETEVŐKRE VONATKOZÓ ADATOK

3.1. Anyagok

n.a.

3.2. Keverékek

Veszélyes összetevők és / vagy

lényeges munkahelyi expozíciós határértékek:

Név

Termék azonosítás

Koncentráció
M%Veszélyességi szimbólum
Kockázati mondatok
Oszályozás a 67/548/EEC, vagy
az 1999/45/EC szerint
Karc.Kat 3. R40Üzemanyagok, gázolaj, tüzelő-és
gázturbina olaj(CAS No.) 68334-30-5
(EC no) 269-822-7

93-97

C14-C18 és C16-C18 zsírsav
metil észter(CAS No.) 67762-26-9
(EC no) 267-007-0
(Reach reg No) 01-
2119485821-32

5-7

n.a.

Üzemanyagok, gázolaj, tüzelő-és
gázturbina olaj(CAS No.) 68334-30-5
(EC no) 269-822-7

93-97

Oszályozás az 1272/2008 (CLP)
szerint
Carc 2. H 351C14-C18 és C16-C18 zsírsav
metil észter(CAS No.) 67762-26-9
(EC no) 267-007-0
(Reach reg No) 01-
2119485821-32

5-7

n.a.

3.3. Egyéb információk

Az R, H és EU mondatok teljes szövegét lásd a 16. fejezetben.

4. ELSŐSEGÉLY ÉS INTÉZKEDÉSEK**X**

4.1. Az elsősegély nyújtási intézkedések ismertetése

Általános információk

A kiömlött anyag a felületet csúszóssá teszi

A balesetet szenvedett személyek mentésének megkísérlése előtt különítse el a területet

minden lehetséges gyújtóforrástól, beleértve az elektromos áram kikapcsolását. Zárt helyre történő belépés előtt gondoskodjon megfelelő szellőzésről és ellenőrizze, hogy a

légkör biztonságos és belélegezhető-e.

A kénhidrogén (H₂S) a termék tárolótartályaiban felhalmozódhat és esetleg veszélyes

koncentrációértékeket érhet el.

A belélegzés nem valószínű, mivel az anyag gőznyomása környezeti hőmérsékleten alacsony.

Azonban a gőz expozíció következhet be, amikor az anyag kezelése magas hőmérsékleten,

rossz szellőzésű helyeken történik.



Termék:

DIESEL TECH

Oldal: 4/14

Változat: 2.

Dátum: 2012. október 21.

Belégzés esetén

A magas hőmérsékleten fejlődő füstök vagy olajpára belélegzése a légutak irritációját okozhatja
A sérült személyt vigye csendes és jól szellőző helyre, amennyiben ez biztonságosan megtehető
Amennyiben a sérült öntudatlan és:
Nincs légzés
Gondoskodjon róla, hogy a légutakban ne legyen akadály, s végeztesen mesterséges lélegeztetést megfelelően képzett személyekkel.
Szükség esetén alkalmazzon külső szívmasszázszt és forduljon orvoshoz.
Ha a sérült lélegzik:
Helyezze a gyógyulást elősegítő helyzetbe.
Szükség esetén adagoljon oxigént.
Amennyiben a légzés továbbra is nehézkes, forduljon orvoshoz.
Amennyiben H₂S (kénhidrogén) belélegzésének bármilyen gyanúja áll fenn. A mentő személyzet tagjainak légzőkészüléket, övet és biztosítókötetet kell viselniük és követni kell a mentési előírásokat.
A sérültet a lehető leggyorsabban vigye friss levegőre.
A légzés leállása esetén azonnal kezdje el a mesterséges lélegeztetést.
Oxigén adagolása segíthet.

Bőrrre jutva

További kezelés céljából forduljon orvoshoz.
A szennyezett ruházatot és lábbelit távolítsa el és biztonságosan ártalmatlanítsa.
Az érintett területet mossa meg szappanos vízzel.
Bőrirritáció, daganat vagy vörösödés kialakulása és fennmaradása esetén forduljon orvoshoz.
A nagy nyomású berendezés alkalmazásakor a termék injektálódása fordulhat elő.
Nagy nyomással kapcsolatos sérülések esetén azonnal forduljon szakorvoshoz.
Ne várja meg a tünetek jelentkezését.
Enyhébb égési sérülések esetén hűtse le az égési sebet
Az égett területet tartsa hideg folyóvíz alá legalább öt percig, vagy amíg a fájdalom alább nem hagy.
A test lehűlését el kell kerülni.

Szembe jutás esetén

Óvatosan öblítse vízzel néhány percig.
Távolítsa el a kontaktlencsét, ha vannak, s ez könnyen megtehető
Folytassa az öblítést
Irritáció, homályos látás vagy daganat előfordulása és fennmaradása esetén forduljon szakorvoshoz.

Lenyelés esetén

Lenyelés esetén mindig feltételezze, hogy aspiráció történt
A sérültet azonnal kórházba kell küldeni
Ne várja meg a tünetek jelentkezését.
A beteget ne hánytassa, mert nagy az aspiráció veszélye.
Öntudatlan személynek ne adjon semmit szájon át.

4.,2 Legfontosabb akut és késleltetett tünetek és hatások
Tünetek/sérülések belélegzés után
Tünetek/sérülések bőrrel való érintkezést követően
Tünetek/sérülések szemmel való érintkezést követően

a légutak irritációja túlzott mértékű füst, pára vagy gőz expozíciója miatt.

Tünetek: vörösödés, irritáció.

Enyhe szemirritáció.



Termék:

DIESEL TECH

Oldal: 5/14

Változat: 2.

Dátum: 2012. október 21.

Tünetek/sérülések lenyelés után

Esetleg émelygés és hasmenés fordulhat elő.

4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

A mentő személyzet tagjainak légzőkészüléket, övet és biztosítókötetet kell viselniük és követni kell a mentési előírásokat.

5. TŰZVÉDELMI INTÉZKEDÉSEK

5.1. Oltóanyag

Alkalmas oltószerek

Hab (csak képzett személyzet). Vízköd (csak képzett személyzet). Száraz por, poroltó készülékek töltete. Szén-dioxid. Egyéb inert gázok (a szabályozások szerint). Homok vagy föld.

Nem használható oltószerek

Ne irányítson vízugarat közvetlenül az égő termékre. freccsenést és a tűz terjedését okozhatják. Kerülje hab és víz egyidejű alkalmazását ugyanazon a felületen, mert a víz megszünteti a habot.

5.2. Az anyagból vagy keverékből származó különleges veszélyek

Reakciókészség

A jelen anyag stabil a szokásos körülmények között környezeti hőmérsékleten, s amennyiben a környezetbe kibocsátásra kerül.

5.3. A tűzoltóknak szóló javaslat

Védőintézkedések

Nagyméretű tűz esetén, zárt vagy rosszul szellőzött helyeken viseljen teljesen tűzálló védőruházatot és önálló légzőkészüléket (SCBA) teljes arcmaszkkal túlnyomásos üzemmódban.

Egyéb információk

A tökéletlen égés során valószínűleg a levegőben szállított szilárd és cseppfolyós részecskék, gázok (köztük szén-monoxid is) komplex keveréke jön létre, azonosítatlan szerves és szervetlen vegyületek. Amennyiben a kén vegyületei értékelhető mennyiségben vannak jelen, az égéstermékek tartalmazhatnak kénhidrogént és kénoxidokat vagy kénsavat is.

6. INTÉZKEDÉSEK VÉLETLENSZERŰ EXPOZÍCIÓNÁL

6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

6.1.1. Nem sürgősségi ellátó személyzet esetén

Védőfelszerelés

Kis területű kiömlések: a szokásos antisztatikus munkaruhák rendszerint elégségesek.

Nagy területű kiömlés: kémiai ellenálló és antisztatikus anyagból készült teljes testvédő ruházat Védősisak.

Antisztatikus csúszásmentes biztonsági cipők vagy csizmák

Védőszemüveg és/vagy arcmaszka, amennyiben freccsenés vagy szemmel való érintkezés lehetséges vagy várható.

Légzés védelem:

félmaszkos vagy teljes arcmaszkos lélegeztető szerves gőz/H₂S szűrővel (szűrőkkel) vagy önálló légzőkészülék (SCBA) használható a kiömlés terjedelme és az expozíció előrelátható mértéke szerint. Amennyiben a szituáció teljes felmérése nem lehetséges, vagy oxigénhiány lehetséges, csak SCBA használható. A szivárgást a forrásánál állítsa meg vagy kerítse körül, amennyiben ez biztonságosan megtehető.

Kerülje el a kibocsátott anyaggal való közvetlen érintkezést

Maradjon széllal szembeni helyzetben

Nagyobb területű kiömlés esetén értesítse a szél irányába eső területek lakosait.

Az illetéktelen személyeket tartsa távol a kiömlött anyag területétől. A

veszélyelhárító személyzetet riasztani kell

Leszámítva a kis mennyiségű kiömlést,

Bármely lépés megvalósíthatóságával kapcsolatos felmérést és tanácsadást a lehetőség szerint képzett, szakértő személynek kell végeznie, aki a vészhelyzet kezeléséért felelős.



Termék:

DIESEL TECH

Oldal: 6/14

Változat: 2.

Dátum: 2012. október 21.

Távolítson el minden gyújtóforrást, amennyiben ez biztonságos (pl. elektromosság, szikra, tűz, láng)

Azon esetekben, amikor az SO₂ vagy H₂S veszélyes mennyiségeinek jelenléte a kiömlött termék körül gyanítható vagy bizonyított, további vagy különleges lépések megtétele indokolt lehet, beleértve a hozzáférés korlátozását, különleges védőberendezés és eljárások alkalmazását és a személyzet képzését

Ha szükséges, értesítse az illetékes hatóságokat az összes, vonatkozó rendszabály szerint

Szükség esetén a terméket kerítse körül száraz földdel, homokkal vagy hasonló, nem éghető anyagokkal.

A nagy területre kiömlött anyagok óvatosan befedhetők habbal (amennyiben ez rendelkezésre áll) a gőzfelhő kialakulásának korlátozása érdekében

Ne használjon közvetlen sugarat

Épületeken vagy zárt területeken belül gondoskodjon a megfelelő szellőzésről. n.a.

6.12. Sürgősségi ellátók esetén

6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések

Akadályozza meg, hogy a termék csatornába, folyóvízbe vagy egyéb víztestbe, illetve föld alatti helyekre (alagutak, pincék stb.) hatoljon

A kiömlött terméket megfelelő, nem gyúlékony anyagokkal itassa fel.

A kiszabadult terméket megfelelő mechanikai eszközökkel gyűjtse össze.

Az összegyűjtött terméket és egyéb szennyezett anyagokat megfelelő konténerekben gyűjtse össze visszanyerésre vagy biztonságos ártalmatlanításra
Talajszennyeződés esetén távolítsa el a szennyezett talajt és kezelje a helyi rendszabályoknak megfelelően.

Zárt vizekben történő kis területű kiömlés esetén a terméket lebegő gáttal vagy egyéb berendezéssel határolja körül

A kiömlött terméket specifikus lebegő abszorbens anyagokkal gyűjtse össze

Ha lehetséges, a nyílt vizekre nagy területre kiömlött anyagokat úszó gáttal vagy egyéb mechanikai eszközökkel kell visszaszorítani.

Ha ez nem lehetséges, gátolja meg a kiömlött anyag terjedését és gyűjtse össze a szilárd terméket leföldről vagy egyéb alkalmas mechanikai módszerrel.

A diszpergálószer használataival kapcsolatban szakértő tanácsát kell kikérni, s szükség esetén jóvá kell hagyni a helyi hatóságokkal

A visszanyert terméket és egyéb anyagokat megfelelő tartályokban vagy konténerekben gyűjtse össze visszanyerés vagy biztonságos ártalmatlanítás céljára.

6.3 A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

az ajánlott intézkedések a szóban forgó anyagra vonatkozó legvalószínűbb kiömlési forgatókönyveken alapulnak; azonban, a helyi körülmények (szél, levegő hőmérséklete, hullámzás/áramlás iránya és sebessége) jelentősen befolyásolhatják a megfelelő lépések kiválasztását

Ennél fogva, szükség esetén a helyi szakértők tanácsát ki kell kérni.

A helyi rendszabályok is előírhatják vagy korlátozhatják a teendőket

A H₂S koncentrációja a tartályok fejrészeiben veszélyes értékeket érhet el, különösen elhúzódozó tárolás esetén.

Ez a helyzet különösen olyan műveletek során alakulhat ki, amelyek során közvetlen érintkezés valósul meg a tartályban lévő gőzökkel

A termék korlátozott mennyiségben történő kiömlése, különösen szabadtéren, ahol a gőzök rendszerint gyorsan diszpergálódnak, dinamikus helyzetet jelent, amely feltételezhetően korlátozza a veszélyes koncentrációjú expozíciót.

Mivel a H₂S nagyobb sűrűségű, mint a környezeti levegő, kivételt jelenthet, ha az adott helyeken, pl. árkokban, mélyedésekben vagy zárt helyeken veszélyes koncentrációk alakulhatnak ki

Azonban, mindezen körülmények között, a megfelelő lépést esetenként kell felmérni.

6.4 Hivatkozás más szakaszokra

n.a.

7. KEZELÉS ÉS TÁROLÁS



Termék:

DIESEL TECH

Oldal: 7/14

Változat: 2.

Dátum: 2012. október 21.

- 7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések
A biztonságos kezelésre vonatkozó óvintézkedések
- Ügyeljen arra, hogy betartsák a tűzveszélyes anyagok kezelésére és tárolására vonatkozó összes előírást. Értékelni kell a tartályok fejrészeiben, zárt területekben, termékmaradékokban, tartályhulladékokban és szennyvízben lévő kénhidrogén jelenlétéből, valamint a véletlen kibocsátásból következő belélegzési kockázatot; ennek alapján lehet dönteni a helyi adottságoknak megfelelő intézkedésekről. Tartsa távol hőforrástól/szikkától/nyílt lángtól/forró felülettől. A termék használata közben ne egyen, igyon és ne dohányozzon. Kerülje el a forró termékkel való érintkezést. Kerülje el a környezetbe való kibocsátást. A sztatikus elektromosság ellen foganatosítson óvintézkedéseket. Földelt/kontaktozott konténerek, tartályok és szállító/fogadó berendezések. Csak szikramentes eszközöket használjon. A gőz a levegőnél nehezebb. Óvakodjon a gödrökben és zárt helyen történő felhalmozódástól. Ne használjon sűrített levegőt a betöltés, leürítés vagy kezelés során. Kerülje el a bőrrel és szemmel való érintkezést. Ne nyelje le. Kerülje el a gőzök belélegzését. Használjon megfelelő személyi védőfelszerelést, az előírások szerint. A védőberendezésekre és a műveleti feltételekre vonatkozó további információkat lásd az "Expozíciós forgatókönyvek" részben.
- Gondoskodjon a helyes munkavégzést biztosító intézkedésekről. Nem szabad engedni a szennyezett anyagok felhalmozódását a munkahelyeken és nem szabad zsebben tartani őket.
- Tartsa távol ételtől és italtól. Kezelés után mosson alaposan kezet. A műszak végén cserélje le a szennyezett ruházatot.
- 7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt
Műszaki intézkedések
- A tárolótartályokba való beszállás és zárt területen végzendő bármilyen művelet megkezdése előtt ellenőrizze a levegő oxigéntartalmát és gyúlékonyságát. Amennyiben a termékben kénvegyületek jelenléte gyanítható, ellenőrizze az atmoszféra H₂S tartalmát. A konténerek fejrészeiben könnyű szénhidrogén-gőzök halmozódhatnak fel. Ezek tűz- és robbanásveszélyt okozhatnak. Az üres konténerek gyúlékony termékmaradványokat tartalmazhatnak. Az üres konténereket ne hegessze, forrassza, fúrja, s ne égesse el, amennyiben nem tisztították ki őket megfelelően.
- Tárolási körülmények
- A tárolótartályok belső szerkezetének tisztítását, vizsgálatát és karbantartását csak megfelelően felszerelt és képzett személyzet végezheti a nemzeti, helyi vagy vállalati előírások szerint.
- Különleges csomagolási eljárások
- Amennyiben a terméket konténerekben szállítják: Csak az eredeti konténerben vagy a termék típusának megfelelő konténerben tartsa. A konténereket tartsa szorosan lezárva és megfelelően felcímkézve. Napfénytől védje.
- Csomagolóanyagok
- Ajánlott anyagok. Konténerek vagy konténerbevonatok céljára olyan anyagokat használjon, amelyeket konkrétan jóváhagytak a jelen termékkel való használatra. bizonyos szintetikus anyagok alkalmatlanok lehetnek a konténerek vagy konténerbevonatok céljára az anyagspecifikáció és a szándékolt felhasználástól függően. A kompatibilitást a gyártóval egyeztetni kell.
- 7.3 Meghatározott végfelhasználás
- A jelen anyagot a Szigorúan Ellenőrzött Körülmények szerint kezelik, ahogyan azt a REACH rendelet 17 (3) cikkelye helyszíni izolált intermedierekre előírja.

8. AZ EXPOZÍCIÓ ELLENŐRZÉSE/EGYÉNI VÉDELEM

- 8.1 Ellenőrzési paraméterek n.a.
- 8.2 Az expozíció ellenőrzése
Megfelelő műszaki ellenőrzés
- Ahol a forró termék kezelésére zárt területen kerül sor, hatékony helyi szellőzést kell biztosítani.
- Személyes védőfelszerelés
- Kesztyű, biztonsági szemüveg





Termék:

DIESEL TECH

Oldal: 8/14

Változat: 2.

Dátum: 2012. október 21.

Kéz védelem	Viseljen (az EN374 szerint tesztelt) kémiaileg ellenálló kesztyűt, a konkrét tevékenységre vonatkozó képzés elvégzése mellett. A kesztyűket időközönként meg kell vizsgálni és le kell cserélni kopás, szakadás vagy szennyeződés esetén.
Szem védelme	Amennyiben a freccsenés valószínű, teljes fej- és arcvédő-eszközt (védőálarcot és/vagy védőszemüveget) kell használni. Amennyiben az érintkezés valószínű, védőeszközt (védőálarcot és/vagy védőszemüveget) kell használni.
Bőr védelme	Viseljen megfelelő overallt a bőrexpozíció megelőzésére. Az overallokat a műszak végén le kell cserélni és szükség esetén meg kell tisztítani, hogy elkerüljék a terméknek a ruházatra vagy fehérműre történő átvitelét.
Légzésvédelem	A légutak irritációjának elkerülése érdekében az inhalációs expozíciót minimális értéken kell tartani, Amennyiben az expozíciós szintek nem határozhatók vagy becsülhetők meg kellő biztonsággal vagy oxigénhiány valószínű, csak SCBA-t szabad használni. Szükség esetén jóváhagyott légzőkészüléket kell használni a termék zárt helyeken történő kezelésekor: zárt arcmaszk "A" típusú patronnal/szűrővel vagy önálló légzőkészülék (SCBA). A légzőkészülék szűrőbetétjét naponta cserélje.
Hőhatás elleni védelem A környezeti expozíció behatárolása és felügyelete	Normál körülmények között nem történik meg A végtermékeket zárt konténerekben (pl. ömlesztett tartályok, dobok, kannák) tárolja. Az illékony szerves anyagokat tartalmazó hulladékokat biztonságosan zárt konténerben (pl. tárolótartályok, átmeneti konténerek, hordók) tárolja. Amennyiben szükséges, az oldatból nyert gőzöket égesse el, adszorbeálja vagy adszorbeálja. Szükség esetén használjon gőzviszanyerő eszközöket. Az anyagot körültekintően kezelje a kibocsátás minimumra csökkentése.
A felhasználói expozíció behatárolása és felügyelete	Az anyagot izolált intermediereként regisztrálták az SCC értelmében). A jelen anyagot a Szigorúan Ellenőrzött Körülmények szerint kezelik, a REACH rendelet helyszíni izolált intermedierekre vonatkozó 17 (3) cikkelye szerint.

9. FIZIKAI ÉS KÉMIAI TULAJDONSÁGOK

9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ

Külső	Folyadék
Állapot	Folyadék
Szín	sárgás
Szag	jellemző

9.2 Jellemző adatok

Típus	Érték	Mértékegység	Szabvány	Megjegyzés
pH (20°C-on)	n.a.	pH		
Forráspont	170-360	°C		
Lobbanáspont	>56	°C		
Folyás pont	-4-+6	°C		
Öngyulladás	n.a.	°C		
Alsó robbanási határ	0,5	Vol. %		
Felső robbanási határ	6,5	Vol. %		
Gőznyomás	0,4	mPas		40°C
Sűrűség (15°C-on)	820-845	kg/m ³		
Vízoldhatóság				
Kinematikai viszkozitás (40°C-on)	2-4,5	mm ² /s		
Kinematikai viszkozitás (100°C-on)	n.a.	mm ² /s		

9.3 További információk

n.a.

10. STABILITÁS ÉS REAKCIÓKÉSZSÉG



Termék:

DIESEL TECH

Oldal: 9/14

Változat: 2.

Dátum: 2012. október 21.

10.1	Reakciókészség	A jelen anyag stabil a szokásos körülmények között környezeti hőmérsékleten, s amennyiben a környezetbe kibocsátásra kerül.
10.2	Kémiai stabilitás	Normál feltételek mellett stabil.
10.3	Veszélyes reakciók lehetősége	Az erős oxidálószerrel (peroxidok, kromátok stb.) való érintkezés tűzveszélyt okozhat.
10.4.	Kerülendő körülmények	Hő, szikra, sztatikus elektromosság vagy láng hatására meggyulladhat.
10.5.	Nem összeférhető anyagok	A nitrátokat vagy egyéb erős oxidálószerrel (pl. klorátok, perklorátok, folyékony oxigén) tartalmazó keverék robbanóelegyet képezhet.
10.6.	Veszélyes bomlástermékek	Normál körülmények között való tárolás esetén nincs bomlás.

11. TOXIKOLÓGIAI INFORMÁCIÓK

11.1	<p>Toxikológiai hatásokra vonatkozó információk</p> <p>Heveny toxicitás</p> <p>Karcinogenitás</p> <p>Marás/irritáció a bőrön</p> <p>Aspirációs veszély</p> <p>Specifikus célszerv-toxicitás (ismételt expozíció)</p> <p>DIESEL TECH</p> <p>LD50 oral rat</p> <p>LD50 dermal nyúl</p> <p>LC50 inhal.rat (mg/l)</p>	<p>Belélegezve ártalmatlan</p> <p>Feltehetően rákot okoz (orális).</p> <p>Bőrirritáló hatású.</p> <p>Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.</p> <p>Ismétlődő vagy hosszabb expozíció esetén (belégzés, orális, dermális) károsíthatja a szerveket (bőr, tüdő).</p> <p>2000 mg/kg</p> <p>5000 mg/kg</p> <p>4100 mg/kg</p>
------	--	--

12. ÖKOLÓGIAI INFORMÁCIÓK

12.1	<p>Toxicitás</p> <p>Ökológia-általános</p> <p>Ökológia- levegő</p> <p>DIESEL TECH</p> <p>LC50halak 1</p> <p>LC50 egyéb vízi organizmus 1</p> <p>EC50 Dafnia 1</p> <p>EC50 egyéb vízi organizmus 2</p> <p>LC50 egyéb vízi organizmus 2</p>	<p>VESZÉLYES A KÖRNYEZETRE</p> <p>Nem veszélyes az ózonrétegre (1999/45/EK).</p> <p>21 mg/l</p> <p>1- 100 mg/l</p> <p>1mg/l</p> <p>22mg/l</p> <p>0,2 mg/l</p>
12.2	Perzisztencia és lebomlási képesség	n.a.
12.3	<p>Bioakkumulációs képesség</p> <p>DIESEL TECH</p> <p>Log Kow</p>	3,9-6
12.4	Mobilitás a talajban	n.a.
12.5	A PBT tulajdonságok meghatározásának eredménye	n.a.
12.6	Egyéb káros hatások	n.a.
12.7	Megjegyzés	n.a.

13. HULLADÉKKEZELÉSI SZEMPONTOK

13.1	Hulladékkezelési módszerek	
	Regionális jogszabályok (hulladék)	2000. évi XLIII. Törvény a hulladékgazdálkodásról. 98/2001. (VI. 15.) Korm. rendelet a veszélyes hulladékkal kapcsolatos tevékenységek végzésének feltételeiről. AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS 2008/98/EK IRÁNYELVE (2008. november 19.) a hulladékokról és egyes irányelvek hatályon kívül



hungaria

BIZTONSÁGI ADATLAP

(a 453/2010/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és a módosított 44/2000 (XII.27) EüM rendelet szerint)

Termék:

DIESEL TECH

Oldal: 10/14

Változat: 2.

Dátum: 2012. október 21.

Eljárások hulladékok kezelésére

helyezéséről.

A hulladékot gyűjtse össze és ártalmatlanítsa a helyi rendszabályok szerint. A hulladékok külső visszanyerését és újrahasznosítását a megfelelő helyi és/vagy nemzeti jogszabályok szerint kell végezni. A hulladékok külső kezelését és ártalmatlanítását a megfelelő helyi és/vagy nemzeti jogszabályok szerint kell végezni. Ahol csak lehetséges (pl. a megfelelő szennyezésmentesség esetén), a felhasznált anyag újrahasznosítása megvalósítható és ajánlott.

Szennyvíz ártalmatlanítási eljárások

Csatornába engedni nem szabad, az anyagot és edényzetét különleges hulladék- vagy veszélyeshulladék-gyűjtő helyre kell vinni. Csatornába engedni nem szabad, az anyagot és edényzetét megfelelő módon ártalmatlanítani kell.

Hulladék ártalmatlanítási eljárások

A kiömlött anyagot azonnal tisztítsa fel és a hulladékot biztonságosan ártalmatlanítsa. A hulladékot vagy használt zsákokat/konténereket a helyi rendszabályok szerint ártalmatlanítsa.

Egyéb veszélyek

A 91/689/EGK irányelv szerint veszélyes hulladék. . Európai Hulladék Katalógus kód(ok) (2001/118/CE határozat): A végfelhasználó felelős a megfelelő kód hozzárendeléséért, az anyag tényleges felhasználása, a szennyezések vagy módosítások szerint.

Ökológia hulladékanyagok

Veszélyes hulladék. Kerüljük az anyag szennyvízbe jutását. Ártalmatlanítás égetéssel (> 1200°C).

EU Hulladék azonosító (EWC)*

II. azonosítási szám: 54103 szennyezett üzemanyagok

14. SZÁLLÍTÁSI INFORMÁCIÓK

14.1 Közúti szállítás
Osztály
Megnevezés
Bárca

ADR
3-Gyúlékony folyadék
Gázolaj
3-Gyúlékony folyadék



UN szám
Csomagolási csoport
Veszélyességi jelzés
Szállítási megnevezés
Szállítási megnevezés fuvarokmányokon
Osztályozási kód (ADR)
Alagút kód (ADR)
Narancssárga táblák

1202
III
30
DIZEL
UN 1202 Gázolaj(DÍZEL),3,III,(D/E)
F1
D/E



14.2 Vasúti szállítás
Osztály (RID)
UN szám (RID)
Megnevezés
Csomagolási csoport
Osztályozási kód
Helyes szállítási megnevezés

RID
3-Gyúlékony folyadék
1202
Gázolaj
III
F1
DÍZEL



hungaria

BIZTONSÁGI ADATLAP

(a 453/2010/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és a módosított 44/2000 (XII.27) EüM rendelet szerint)

Termék:

DIESEL TECH

Oldal: 11/14

Változat: 2.

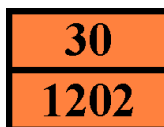
Dátum: 2012. október 21.

Veszélyességi bárca (RID)

3



Narancssárga táblák



14.3 ADN belföldi vízi szállítás
Osztály (ADN)
UN szám (ADN)
Megnevezés
Helyes szállítási megnevezés
Osztályozási kód (ADN)
Csomagolási csoport (ADN)
Veszélyességi bárca (ADN)

3-Gyúlékony folyadék
1202
Gázolaj
DÍZEL
F1
III
3



14.4 Tengeri szállítás (IMDG)
UN szám (IMDG)
Osztály (IMDG)
Megnevezés
Helyes szállítási megnevezés
Csomagolási csoport (IMDG)
Tengervíz szennyező anyag

1202
3-Gyúlékony folyadék
Gázolaj
DÍZEL
III
P



14.5 EMS-szám
Légi szállítás (ICAO-TI,IATA-DGR)
UN szám (ICAO)
Osztály (ICAO)
Megnevezés
Helyes szállítási megnevezés
14.6. Felhasználót érintő különleges intézkedések

F-E, S-E
1202
3-Gyúlékony folyadék
Gázolaj
DÍZEL
n.a.



hungaria

BIZTONSÁGI ADATLAP

(a 453/2010/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és a módosított 44/2000 (XII.27) EüM rendelet szerint)

Termék:

DIESEL TECH

Oldal: 12/14

Változat: 2.

Dátum: 2012. október 21.

15. SZABÁLYOZÁSI INFORMÁCIÓK

- 15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok
- 15.11. EU előírások
Engedélyezések és/vagy Alkalmazási korlátozások
- 15.12 EU és nemzeti szabályozások
1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről, 25/2000. (IX. 30.) EüM-SzCsM együttes rendelet a munkahelyek kémiai biztonságáról, 44/2000. (XII. 27.) EüM rendelet a veszélyes anyagokkal és a veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások, illetve tevékenységek részletes szabályairól, 2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról, AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS 1272/2008/EK RENDELETE (2008. december 16.) az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról (CLP), Az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete (2006. december 18.) a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH) Értékelés nem történt
- 15.1.1 A kémiai biztonság értékelése az (EC) 1907/2006 rendelet szerint

16. EGYÉB INFORMÁCIÓK

Módosított információk

Adatforrások

Rövidítések, betűszavak

Minden fejezet felülvizsgálatra került.

CONCAWE regisztrációs dosszié. Az adatok a szakirodalomból és különböző lexikonokból származnak. Az adatok gyakorlati tapasztalatokon alapulnak.

A Biztonsági adatlap a Slovnaft a.s. eredeti (2012.09.20) alapján készült.

C&L - Osztályozás és címkézés

CAS - Chemical Abstracts Service

CMR - rákkeltő, mutagén vagy reprodukciógátló

CONCAWE - CONservation of Clean Air and Water in Europe - Az európai kőolajfinomítók és termékdisztribútorok Egészség, Biztonság- és Környezetvédelem (EBK) szervezete

CSA - Kémiai Biztonsági Értékelés

CSR - Kémiai Biztonsági Jelentés

DMEL - Származtatott minimális hatásszint

DNEL - Származtatott hatásmentes szint

DSD - A Tanács irányelve (1967. június 27.) a veszélyes anyagok osztályozására, csomagolására és címkézésére vonatkozó törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezésekközelítéséről (67/548/EGK)

EC - Európai Bizottság

EC number - EU szám

EC50 - Effektív Koncentráció 50 %

ECB - Európai Vegyi anyag Hivatal

ECHA - Európai Vegyi anyag Ügynökség

EINECS - A forgalmazott anyagok európai listája

ELINCS - A törzskönyvezett anyagok európai listája

ES - expozíciós forgatókönyv

ESIS - Az európai anyaginformációs rendszer

GHS - Vegyi anyagok osztályozásának és címkézésének egyetemes harmonizált rendszere

HSE - Egészség, Biztonság és Környezetvédelem

InChI - IUPAC nemzetközi kémiai azonosító

IOELV - javasolt foglalkozási expozíciós határértékek

IUPAC - International Uniform Chemical Information Database

IUPAC - Az elméleti és alkalmazott kémia nemzetközi uniója

LC50 - Letális Koncentráció 50%

LD50 - Letális Dózis 50%



hungaria

BIZTONSÁGI ADATLAP

(a 453/2010/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és a módosított 44/2000 (XII.27) EüM rendelet szerint)

Termék:

DIESEL TECH

Oldal: 13/14

Változat: 2.

Dátum: 2012. október 21.

LOAEL - A legkisebb megfigyelt káros hatásszint

LOEL - A legkisebb megfigyelt hatásszint

N.A. - nem alkalmazható

N.D. - ni

NOAEL - Megfigyelhető káros hatás nélküli szint

NOEL - Megfigyelhető hatás nélküli szint

PBT - perzisztens, bioakkumulatív és toxikus

PNEC - Becsült hatásmentes koncentráció

ppm - rész per millió

PPORD - Termék és eljárásorientált kutatás és fejlesztés

QSAR - Mennyiségi szerkezet-hatás összefüggés

REACH - A vegyi anyagok regisztrációja, értékelése és engedélyezése

RMM - Kockázatkezelési intézkedések

SDS - Biztonsági adatlap

TSCA - Mérgező anyag szabályozás (Toxic Substance Control Act), USA

VPVB - Nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulálódó

w/w - tömegarány

Betanítási útmutató

Az anyag első kezelése, tárolása és használata előtt a dolgozókat informálni kell. Biztosítani kell, hogy a dolgozók tisztában legyenek a mérgezés veszélyével. A légzőkészüléket viselőket ennek megfelelően kell betanítani. Első segély nyújtásához speciális képzés szükséges.

16.1 Az R, H és EUH mondatok teljes szövege:

Carc 2 Rákkeltő kategória 2

H 351: Feltehetően rákot okoz.

R 20: Belélegezve ártalmas

R 38: Bőrizgató hatású

R 40: A rákkeltő hatás korlátozott mértékben bizonyított.

R 51/53: Mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat

R 65: Lenyelve ártalmas, aspiráció (idegen anyagnak a légutakba beszívása) esetén tüdőkárosodást okozhat

Óvintézkedésre vonatkozó mondatok (CLP)

P261

P280

P301+P310

Kerülje a gőzök, permet belélegzését.

Szemvédő, védőruha, Védőkesztyű használata kötelező.

LENYELÉS ESETÉN: azonnal forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ vagy orvoshoz.

P331

P501

TILOS hánytatni.

Section 13. A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: 2000. évi

XLIII. „Törvény a hulladékgazdálkodásról” szerint

16.2 Egyéb információk

Állatkísérletek során bebizonyosodott, hogy a kenőanyagok a felhasználás során változást szenvednek, és az új kenőanyagokkal összevetve a használt kenőanyagokkal való munkavégzés, érintkezés több kockázatot rejt. Ezért, a fentiekben rögzített elővigyázatossági rendelkezések használt kenőanyagokkal kapcsolatban fokozottabban betartandók.

Ezek az információk csak a fenti anyagra vonatkoznak és nem vehetők figyelembe, ha bármely folyamat / technológia során a fenti kenőanyag egyéb anyagokkal keveredik, ill. szennyeződik.

Az adatlap a Slovnaft a.s. eredeti MSDS (2012.09.20.) változata alapján készült és a legjobb tudásunk szerinti **2012. október** álláspontot tükrözi.

16.3 Adatok

Ez az adatlap a 88/379/EK, 91/155/EK, 93/112/EK irányelvei, az 1907/2006/EK, a 453/2010 EU rendelet és a módosított, 44/2000 (XII.27.) EüM r. előírásai szerint készült.



hungaria

BIZTONSÁGI ADATLAP

(a 453/2010/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és a módosított 44/2000 (XII.27) EüM rendelet szerint)

Termék:

DIESEL TECH

Oldal: 14/14

Változat: 2.

Dátum: 2012. október 21.

16.4 Változások:

Változat: 2. **Változás jellege:**

Fejezet

Szabályozási hivatkozás

1,2, 3,4,,5.,6.,
7.,8.,9.,10.,11.,12.,13.,14.,15., 16.

Nagymányai Antal s.k. / műszaki vevőszolgálati vezető